

**Утюг электрический  
POLARIS  
Модель PIR 2464**

**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности .....	2
Специальные указания по безопасности прибора .....	3
Сфера использования .....	4
Описание прибора.....	4
Комплектация .....	5
Подготовка к работе .....	5
Эксплуатация прибора.....	5
Полезные советы.....	7
Чистка и хранение.....	8
Если у Вас возникла проблема .....	8
Технические характеристики.....	9
Информация о сертификации .....	9
Гарантийное обязательство.....	10

## **Общие указания по безопасности**

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы не пользуетесь больше прибором, то всегда выключайте его.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, перед чисткой или в случае поломки прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

## **Специальные указания по безопасности данного прибора**

Не прикасайтесь к горячим поверхностям утюга. Используйте ручку и кнопки.

Перед тем, как налить воду в утюг, отключите его от сети.

Во избежание поражения электрическим током не опускайте шнур, штепсельную вилку, прибор в воду или иные растворы.

Не оставляйте без присмотра утюг, включенный в сеть. Отключайте утюг от сети при выходе из помещения, где Вы гладите, даже если Вы покидаете помещение на очень короткое время.

Никогда не оставляйте Ваш утюг лежащим на гладильной доске. Всегда ставьте его вертикально на пятую-опору, даже если вы делаете перерыв между глажением.

Не подпускайте близко к утюгу детей, особенно, когда вы используете функцию выброса пара. При работе электроутюги сильно нагреваются, и прикосновение к поверхности утюга или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог.

Горячий пар, выпускаемый утюгом, опасен. Не направляйте поток пара на человека.

Никогда не осуществляйте глажение или отпаривание одежды, надетой на человека.

Не пользуйтесь утюгом рядом с работающей плитой или другими электронагревательными приборами.

Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими предметами или с подошвой утюга.

Отключайте утюг от электрической сети на время чистки, хранения или заполнения резервуара для воды.

Не пользуйтесь неисправным утюгом. В случае поломки обратитесь в уполномоченный сервисный центр для проведения ремонта.

Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя.

Не заливайте уксус или средства против накипи в резервуар для воды.

Не допускайте соприкосновения подошвы утюга с острыми металлическими поверхностями, что позволит избежать царапин на подошве и продлит срок ее службы.

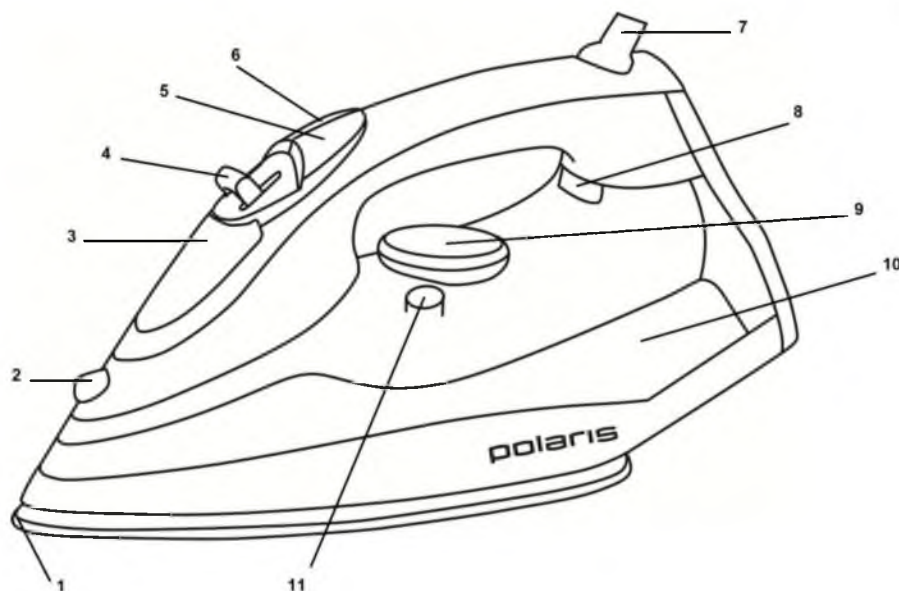
Внимание! Перед тем как упаковать прибор дайте ему полностью остыть в вертикальном положении.

## Сфера использования

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора



1. Подошва из нержавеющей стали со множеством отверстий для пара
2. Устройство для распыления воды
3. Крышка резервуара для воды
4. Регулятор подачи пара
5. Кнопка интенсивной подачи пара – «паровой удар»
6. Кнопка устройства распыления воды
7. Защитное приспособление электрошнура
8. Индикатор нагрева
9. Регулятор температуры
10. Резервуар для воды
11. Кнопка самоочистки

## Комплектация

1. Прибор
2. Стаканчик для воды
3. Инструкция пользователя
4. Список сервисных центров
5. Гарантийный талон

## Подготовка к работе

- Удалите весь упаковочный материал.
- Аккуратно снимите защитную пленку с поверхности подошвы.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению сети.
- Очистите отверстия на рабочей поверхности, чтобы грязь, возможно попавшая в отверстия во время изготовления утюга, не испачкала ткань.
- Перед первым использованием утюга прогладьте сначала кусок ненужной ткани, чтобы убедиться, что рабочая поверхность достаточно чистая.
- Некоторые части утюга были смазаны при изготовлении, и при первом включении утюг может немного дымить. Спустя некоторое время после начала использования это прекратится.

## Эксплуатация прибора

### Выбор температуры

- Прочитайте ярлык на изделии, которое Вы собираетесь гладить.
- Если на ярлыке не имеется никаких инструкций по глажению, и Вы не знаете вид ткани, обратитесь к таблице, представленной ниже.
- Таблица может быть использована только для тканей и не подходит для отделок изделий (оборки, блестящих нашивок и т.д.). Изделия с различными видами отделок рекомендуется гладить при низких температурах.
- Сначала отсортируйте изделия по видам ткани: шерсть с шерстью, хлопок с хлопком и т.д.
- Если изделие состоит из нескольких видов ткани, выбирайте минимальную температуру для этих компонентов. (Например, изделие состоит из 60% полиэстера и 40% хлопка: для глажения выбирается позиция для синтетических тканей).
- Если вы не знаете состава изделия, найдите на нем место, которое незаметно при носке и попробуйте подобрать соответствующий температурный режим.
- Выберите одно из положений терморегулятора, согласно таблице.

Нейлон или ацетатные ткани (nylon and acetate) - \*

Шерсть, шёлк или смешанные ткани (wool, silk or mixtures) - \*\*


Хлопок или лён (cotton or linen) - \*\*\*

<i>Температурные режимы</i>	<b>*</b> <i>Низкий</i>	<b>**</b> <i>Средний</i>	<b>***</b> <i>Высокий</i>
<i>Ткань</i>	Синтетический шелк, нейлон, акриловые ткани	Кримплен, Шерсть	Хлопок и лён.
<i>Операции</i>	Сухое глажение с изнанки изделия	Глажение сильным нажимом с изнанки изделия	Глажение с использованием распылителя, отпаривателя

## Подошва из высококачественной нержавеющей стали

Данная модель имеет подошву из нержавеющей стали, что обеспечивает отличное скольжение и защиту ткани вне зависимости от ее типа и температуры глажения. Подошва прочна, не царапается, хорошо нагревается и остывает, её легко чистить.


## Наполнение водного резервуара

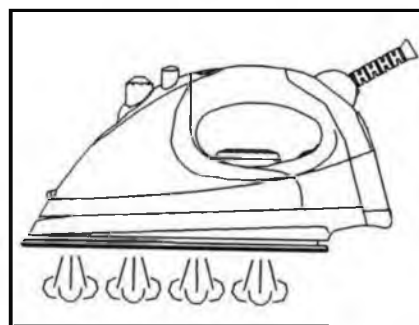
- Перед наполнением водного резервуара убедитесь, что утюг отключён от сети.
- Отключите подачу пара, установив регулятор подачи пара (4) в положение " "  " .
- Поднимите крышку резервуара для воды.
- Используя стаканчик, медленно налейте водопроводную воду в резервуар для воды до максимального уровня, отмеченного линией "MAX".

## Система предотвращения образования накипи Anti-calc


- Данная модель утюга оснащена фильтром защиты от накипи. Он смягчает жесткую воду и препятствует образованию осадка и накипи.
- Используйте только проточную воду. Запрещается использовать дистиллированную или деминерализованную воду.
- Не используйте химические средства по смягчению воды и средства против накипи. Они могут привести к поломке прибора.

## Режим отпаривания

- Установите утюг на горизонтальную поверхность.
- Установите регулятор подачи пара (4) в положение " "  " и затем заполните резервуар для воды водопроводной водой, согласно настоящей инструкции.
- Подключите прибор к источнику питания, установите регулятор температуры (9) в положение \*\*\* (*Высокий*).



Горящая лампа индикатора нагрева (8) указывает на то, что утюг нагревается. Когда индикатор нагрева погаснет, утюг достиг желаемой температуры. Функция «отпаривание» может осуществляться только при максимальных температурах нагрева. В противном случае возможен выброс горячей воды.

- По окончании глажения установите регулятор подачи пара (4) в положение " "  " и отсоедините прибор от источника питания.
- Перед тем как убрать утюг, дайте подошве остыть до комнатной температуры.

## Антикапельная система Anti-drip

Утюг оснащен специальной защитной системой, препятствующей подтеканию воды при глажении на низкой температуре. Теперь вы можете гладить самые деликатные ткани, не боясь их испортить. При температуре ниже необходимой для образования пара, система автоматически начнет работать, и ни одна капля воды не оставит больше пятен на Ваших вещах.

## Сухое глажение

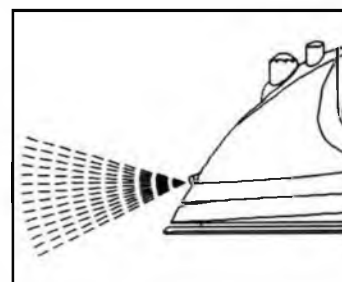
- Соедините прибор с источником питания, установите желаемую температуру глажения, согласно различным тканям (см. таблицу).
- Когда индикатор нагрева погаснет, это означает, что утюг нагрелся, достиг выбранной температуры и готов к сухому глажению.
- При необходимости смачивания нажмите кнопку устройства распыления воды (6). Разбрызгивающаяся через устройство распыления (2) вода равномерно смочит изделие.

- По окончании глажения отсоедините утюг от сети.


**Внимание!** При необходимости перехода от высокого температурного режима к более низкому с помощью регулятора температуры (9) установите желаемую температуру и, во избежание порчи (обжога) вещей, подождите, пока подошва утюга остынет. При постоянном свечении индикатора нагрева (8) можете продолжить глажение.

### Использование устройства распыления воды:

- При любом режиме глажения для смачивания ткани водой нажмите кнопку (6) распылителя (2).
- Иногда необходимо нажать кнопку несколько раз, при этом в резервуаре должна находиться вода.



### Режим интенсивной подачи пара - "паровой удар"

- Установите регулятор подачи пара (4) в положение "  ", затем заполните резервуар для воды чистой водопроводной водой, согласно настоящей инструкции.
- Вставьте вилку утюга в розетку, установите регулятор температуры в положение \*\*\* (*Высокий*). Светящийся индикатор нагрева (8) информирует о нагревании утюга. Когда индикатор нагрева погаснет, это означает, что установленная температура достигнута.
- Для получения мощного парового удара нажмите два – три раза кнопку парового удара (5) в течение короткого промежутка времени.
- При отпаривании небольшое количество горячей воды может быть выброшено из выпускных отверстий подошвы утюга. **При чрезмерно частом нажатии на кнопку парового удара, температура подошвы утюга может опуститься ниже установленной. Прекратите нажатие на кнопку «паровой удар» и дайте утюгу нагреться.**
- По окончании глажения дайте подошве утюга остыть до комнатной температуры.

**Внимание!** Когда используете функцию «паровой удар», регулятор подачи пара (4) должен быть установлен в положение "  ".

### Полезные советы


- Никогда не проглаживайте участки ткани, если на них есть следы пота или другие загрязнения, во избежание появления невыводимых пятен.
- Чтобы избежать появления блеска на шелковых, шерстяных, синтетических изделиях, лучше проглаживать изнутри.

### Чистка и хранение

#### Самоочистка

Для увеличения срока службы утюга проводите **самоочистку** один раз в месяц. Для этого:

- Откройте отверстие для наполнения резервуара, наполните водой до отметки MAX, закройте отверстие.
- Установите регулятор температуры на отметку MAX.
- Включите прибор в сеть.
- Дайте утюгу нагреться, пока не погаснет индикатор нагрева.
- Отключите утюг от сети.
- Держа утюг в горизонтальном положении над раковиной, нажмите кнопку «самоочистка».
- Для окончательной очистки паровых отверстий на рабочей поверхности прогладьте влажную ткань.

- По окончании процесса очистки установите регулятор температуры на отметку MIN (\*) и регулятор уровня подачи пара на отметку "  "

### Уход и хранение

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- При чистке не применяйте растворителей или абразивов.
- Протрите поверхность утюга мягкой влажной тканью.
- Старайтесь не царапать подошву Вашего утюга. Избегайте резких соприкосновений с металлическими предметами.
- Повторяйте эти действия после каждого использования.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.
- Храните прибор в прохладном сухом месте в вертикальном положении.

*Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.*

### Если у Вас возникла проблема

Если возникает какая-либо небольшая проблема, она обычно может быть легко решена, когда найдена причина ее возникновения.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Вода протекает через отверстия в подошве.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбранная температура недостаточна для выработки пара.</li> <li>• Утюг недостаточно нагрет для использования пара.</li> <li>• Слишком сильная подача пара.</li> <li>• Утюг хранился в горизонтальном положении, резервуар не был опорожнен, ручка управления не была установлена в положение «без пара».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите ручку регулятора температуры на отметку *** (max).</li> <li>• Подождите, пока сигнальная лампочка погаснет.</li> <li>• Уменьшите подачу пара.</li> <li>• См. раздел инструкции «Хранение утюга».</li> </ul>

Коричневые подтеки из подошвы пачкают белье.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Использование химических продуктов для удаления накипи.</li> <li>• Использование неразбавленной деминерализованной воды.</li> <li>• Волокна ткани набиваются в отверстия подошвы и обугливаются.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не добавляйте в резервуар никаких продуктов для удаления накипи.</li> <li>• Проведите самоочистку и используйте водопроводную воду.</li> <li>• Проведите самоочистку. Очистите подошву неметаллической мочалкой. Время от времени прочищайте отверстия подошвы.</li> </ul>
Грязная или коричневая подошва пачкает белье.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Использование слишком высокой температуры.</li> <li>• Белье недостаточно тщательно прополоскано или использовался крахмал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистите подошву, как указано выше. Установите регулятор температуры в соответствии с таблицей температур.</li> <li>• Очистите подошву, как указано выше. Не используйте крахмал.</li> </ul>
Незначительное количество или отсутствие пара.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Резервуар пуст.</li> <li>• Отложение накипи в утюге.</li> <li>• Утюг слишком долго использовался всухую.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заполните резервуар водопроводной водой.</li> <li>• Проведите самоочистку.</li> </ul>
Пощарапанная или поврежденная подошва.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Утюг стоял в горизонтальном положении на металлической подставке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Всегда ставьте утюг на пятую опору.</li> </ul>

### Технические характеристики

PIR – утюг бытовой электрической торговой марки POLARIS

Напряжение: 220 – 240 В.

Частота: ~50 Гц

Мощность: 2400 Вт

Класс защиты - 1

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

### Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № TC RU C-US.ALI16.B.00501 серия RU № 0081752
- Срок действия с 12.02.2014 по 11.02.2019
- Выдан: орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью "Гарант Плюс". 121170, г. Москва, Кутузовский пр-кт, д. 36, стр.3



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки

**Производитель:**

TEXTON CORPORATION LLC - ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки



## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Утюг электрический бытовой**

Модель: **PIR 2464**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Textron Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Праска електрична**  
**POLARIS**  
Модель PIR 2464

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальні вказівки з безпеки .....	11
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу .....	12
Сфера використання приладу .....	13
Опис приладу .....	13
Комплектація.....	14
Підготовка до роботи.....	14
Експлуатація.....	14
Чищення та зберігання .....	16
Якщо у Вас виникла проблема .....	17
Технічні характеристики.....	18
Інформація про сертифікацію.....	18
Гарантійні зобов'язання.....	18

**Загальні вказівки з безпеки**

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Прилад та шнур живлення повинні зберігатися поза межами дії високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад працювати без нагляду! Якщо не користуєтеся приладом, завжди вимикайте його.
- Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо

використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.

- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- В жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- При використанні подовжувача переконайтеся, що він заземлений.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що прилад вимкнений.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. По закінченні експлуатації, а також при чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

### **Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу**

- Не доторкайтеся до гарячих поверхонь праски. Використовуйте ручку та кнопки.
- Перш ніж налити воду в праску, відключіть її від мережі.
- Щоб уникнути враження електричним струмом не занурюйте шнур, штепсельну вилку, прилад у воду або інші розчини.
- Не залишайте без нагляду праску, ввімкнену в мережу. Відключайте праску від мережі при виході з приміщення, де Ви прасуєте, навіть якщо Ви залишаєте приміщення на дуже короткий час.
- Ніколи не залишайте Вашу праску горизонтально на прасувальній дошці. Завжди ставте її вертикально на п'ятку-опору, навіть якщо ви робите перерву між прасуванням.
- Не підпускайте близько до праски дітей, особливо, коли ви використовуєте функцію подачі пари. При роботі електричні праски сильно нагріваються, і торкання до поверхні праски або потрапляння пари на шкіру може викликати сильний опік.
- Гаряча пара, що випускається праскою, небезпечна. Не спрямовуйте потік пари на людей.
- Ніколи не здійснюйте прасування або відпарювання одягу, одягнутого на людину.
- Не користуйтеся праскою поруч з працюючою електроплитою або іншими електронагрівальними приладами.
- Не допускайте доторкання шнуру живлення до гарячих предметів або підшови праски.

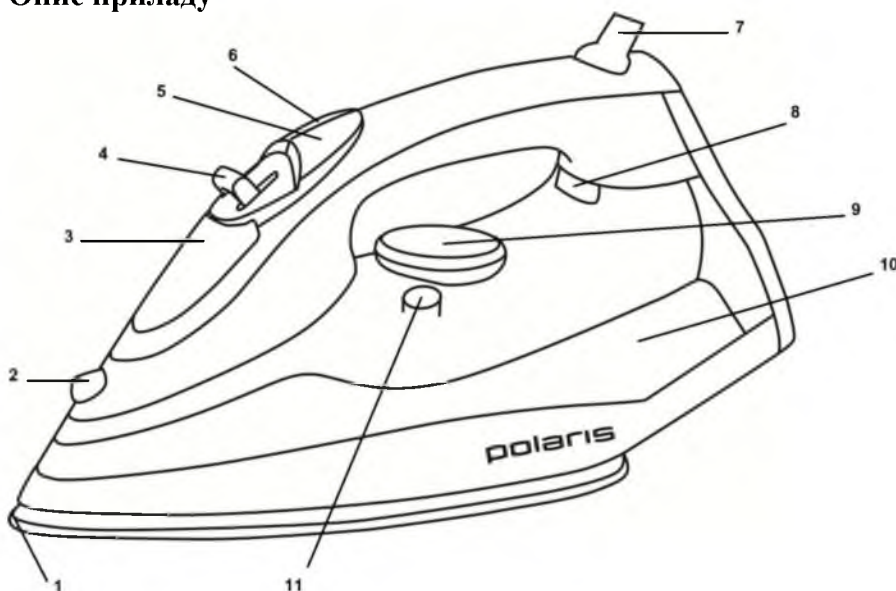
- Відключайте праску від електричної мережі на час чищення, зберігання або заповнення резервуару для води.
- Не користуйтеся несправною праскою. У випадку поломки звернетея в уповноважений сервісний центр для проведення ремонту.
- Некваліфікований ремонт може стати причиною нещасного випадку або травми користувача.
- Не заливайте оцет або засоби проти накипу в резервуар для води.
- Не допускайте доторкання підшви праски до гострих металевих поверхонь, що дозволить уникнути подряпин на підшві і продовжить строк її служби.
- Увага! Перед тим як упакувати прилад, дайте йому повністю охолонути у вертикальному положенні.

### Сфера використання приладу

Прилад призначений виключно для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

### Опис приладу



1. Підшва з нержавіючої сталі з безліччю отворів для пари
2. Пристрій для розпилення води
3. Кришка резервуара для води
4. Регулятор подачі пари
5. Кнопка інтенсивної подачі пари - «паровий удар»
6. Кнопка пристрою розпилення води
7. Захисний пристрій електрошнуру
8. Індикатор нагрівання, автоматичного відключення
9. Регулятор температури
10. Резервуар для води
11. Кнопка самоочищення

## Комплектація

1. Прилад
2. Склянка для води
3. Інструкція користувача
4. Список сервісних центрів
5. Гарантійний талон

## Підготовка до роботи

- Видаліть весь пакувальний матеріал.
- Аккуратно зніміть захисну плівку з поверхні підшви.
- Переконайтесь, що напруга, зазначена на приладі, відповідає напрузі електромережі.
- Очистіть отвори на робочій поверхні, щоб бруд, що можливо потрапив в отвори під час виготовлення праски, не забруднив тканину.
- Перед першим використанням праски пропрасуйте спочатку шматок непотрібної тканини, щоб переконатися, що робоча поверхня достатньо чиста.
- Деякі частини праски змазані при виготовленні, і при першому вмиканні праска може трохи диміти та пахнути. Через деякий час після початку використання це припиниться.

## Експлуатація

### Вибір температури

- Прочитайте ярлик на виробі, що Ви збираєтесь прасувати.
- Якщо на ярлику немає жодних інструкцій з прасування і Ви не знаєте виду тканини, зверніться до таблиці, представленої нижче.
- Таблиця може бути використана тільки для тканин і не підходить для обробки виробів (оборок, блискучих нашивок і т.д.). Вироби з різними видами обробки рекомендується прасувати при низьких температурах.
- Спочатку відсортуйте вироби за видами тканини: вовна з вовною, бавовна з бавовною і т.д.
- Якщо виріб складається з декількох видів тканини, вибирайте мінімальну температуру для цих компонентів. (Наприклад, виріб складається з 60% поліестеру і 40% бавовни: для прасування вибирається позиція для синтетичних тканин).
- Якщо ви не знаєте складу виробу, знайдіть на ньому місце, непомітне ззовні при носінні, і спробуйте підібрати відповідний температурний режим.
- Виберіть одне з положень терморегулятора, відповідно до таблиці.

Нейлон або ацетатні тканини (nylon and acetate) - ●

Вовна, шовк або змішані тканини. (wool, silk or mixtures) - ●●


Бавовна або льон (cotton or linen) - ●●●

<i>Температурні режими</i>	● <i>Низький</i>	●● <i>Середній</i>	●●● <i>Високий</i>
<i>Тканина</i>	Синтетичний шовк, нейлон, акрилові тканини	Кримплен, вовна	Бавовна та льон
<i>Операції</i>	Сухе прасування з вивороту виробу	Прасування сильним натиском з вивороту виробу	Прасування з використанням розпилувача, відпарювача

## Підшва з високоякісної нержавіючої сталі

Ця модель має підшву з нержавіючої сталі, що забезпечує відмінне ковзання та захист тканини незалежно від її типу і температури прасування. Підшва міцна, не дряпається, добре нагрівається та охолоджується, її легко чистити.


## Наповнення водного резервуару.

- Перед наповненням водного резервуару, переконайтеся, що праска відключена від мережі.
- Вимкніть подачу пари, встановивши перемикач (4) в положення "  ".
- Підніміть кришку резервуара для води.
- Використовуючи мірну склянку, повільно залийте чисту водопровідну або дистильовану воду в резервуар до рівня, позначеного лінією "MAX"


## Система запобігання утворенню накипу Anti-calc

- Ця модель праски оснащена фільтром захисту від накипу. Він пом'якшує тверду воду і перешкоджає утворенню осаду і накипу.
- Не рекомендується використовувати дистильовану або демінералізовану воду в чистому вигляді, розбавляйте її чистою водопровідною водою.
- Не використовуйте хімічні засоби для пом'якшення води і засоби проти накипу. Вони можуть призвести до поломки приладу.

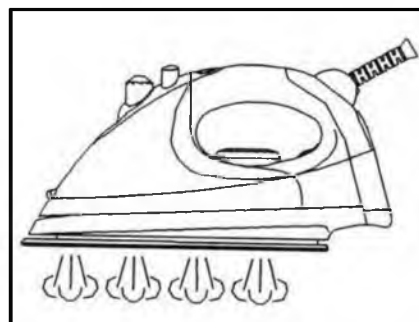
## Режим відпарювання

- Встановіть праску на горизонтальну поверхню.
- Встановіть регулятор подачі пари (4) в положення "  " і заповніть резервуар водопровідною водою, відповідно до цієї інструкції.

• Підключіть прилад до джерела живлення, встановіть регулятор температури (9) у положення ●●● (Високий). Світло лампи індикатора нагрівання (8) вказує на те, що праска нагрівається. Коли праска досягне встановленої температури, індикатор нагрівання згасне. Функція «відпарювання» може здійснюватися тільки при максимальних температурах нагрівання. В іншому випадку можливий викид гарячої води.

• По закінченню прасування встановіть регулятор подачі пари (4) у положення "  " і відключіть прилад від джерела живлення.

• Перш ніж поставити праску на зберігання, дайте підшві охолонути до кімнатної температури.



## Протикрапельна система Anti-drip

Праска оснащена спеціальною захисною системою, що перешкоджає підтіканню води при прасуванні на низькій температурі. Тепер ви можете прасувати найделікатніші тканини, не боячись їх зіпсувати. При температурі нижче необхідної для утворення пари система автоматично почне працювати, і жодна крапля води не залишить більше плям на Вашому одязі.

## Сухе прасування

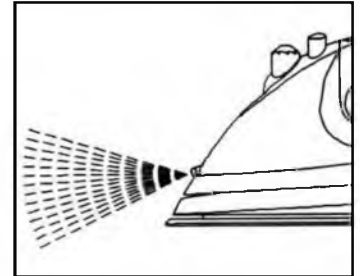
- Увімкніть прилад до джерела живлення, встановіть бажану температуру прасування, відповідно до виду тканини (див. таблицю).

- Коли індикатор нагрівання згасне, це означає, що праска нагрілася, досягла обраної температури і готова до сухого прасування.
- При необхідності змочування, натисніть кнопку пристрою розпилення води (6). Вода, що розприскується через пристрій розпилення (2), рівномірно змочить виріб.
- По закінченні прасування вимкніть праску з мережі.

**Увага!** При необхідності переходу від високого температурного режиму до більше низького режиму, за допомогою регулятора температури (9), встановіть бажану температуру, і щоб уникнути псування (припалення) речей, почекайте, поки підошва праски охолоне. При постійному світінні індикатора нагрівання (8) можете продовжити прасування.

### Використання пристрою розпилення води:

- При будь-якому режимі прасування для змочування тканини водою натисніть кнопку (6) розпилювача (2).
- Іноді необхідно натиснути кнопку розпилення кілька разів, при цьому в резервуарі має знаходитись вода.



### Режим інтенсивної подачі пари - "паровий удар"

- Встановіть регулятор подачі пари (4) у положення "☁", потім заповніть резервуар для води чистою водою, відповідно до цієї інструкції.
- Вставте вилку праски в розетку, встановіть регулятор температури в положення ●●● (Високий). Світловий індикатор нагрівання (8) інформує про нагрівання праски. Коли індикатор нагрівання згасне, це означає, що встановлена температура досягнута.
- Для одержання потужного парового удару натисніть два – три рази кнопку подачі пари (5) протягом короткого проміжку часу. Інтервал між ударами повинен становити не менше 4 секунд.
- При відпарюванні невелика кількість гарячої води може вихлюпуватись з випускних отворів підошви праски.

**При надміру частому натисканні на кнопку парового удару, температура підошви праски може опуститися нижче встановленої. В такому випадку припиніть натискання на кнопку «паровий удар» і дайте прасці нагрітись.**

- По закінченні прасування дайте підошві праски охолонути до кімнатної температури.

**Увага!** Коли використовуєте функцію «паровий удар», регулятор подачі пари (4) повинен бути встановлений у положення "☁".

### Корисні поради


- Ніколи не пропрасуйте ділянки тканини, якщо на них є сліди поту або інші забруднення, щоб уникнути появи невивідних плям.
- Щоб уникнути появи блиску на шовкових, вовняних, синтетичних виробах, краще пропрасувати тканина з внутрішнього боку.

### Чищення та зберігання

#### Самоочищення

Для продовження строку служби праски проводьте **самоочищення** один раз на місяць. Для цього:

- Відкрийте отвір для заповнення резервуару, наповніть резервуар водою до позначки MAX, закрийте отвір.
- Встановіть регулятор температури на позначку MAX.
- Увімкніть прилад в мережу.
- Дайте прасці нагрітись, поки не згасне індикатор нагрівання.

- Відключіть праску від мережі.
- Тримавши праску в горизонтальному положенні над раковиною, натисніть кнопку "самоочищення".
- Для остаточного очищення парових отворів на робочій поверхні, пропрасуйте вологу тканину.
- По закінченні процесу очищення встановіть регулятор температури на позначку "МІН" (●) і регулятор рівня подачі пари на позначку "  "

### Догляд і зберігання

- Перед чищенням відключіть прилад від мережі і дайте йому охолонути.
- При чищенні не застосовуйте розчинників або абразивів.
- Протріть поверхню праски м'якою вологою тканиною.
- Намагайтеся не дряпати підошву Вашої праски. Уникайте різких зіткнень з металевими предметами.
- Повторюйте ці дії після кожного використання.
- В жодному разі не занурюйте прилад у воду.
- Зберігайте прилад у прохолодному сухому місці у вертикальному положенні.

***Примітка:** По закінченні строку експлуатації електроприладу не викидайте його разом із звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином, Ви допоможете зберегти навколишнє середовище.*

### Якщо у Вас виникла проблема

Якщо виникає певна невелика проблема, вона зазвичай може бути легко вирішена, якщо буде знайдена причина її виникнення.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ
Вода витікає через отвори в підошві	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обрана температура недостатня для вироблення пари.</li> <li>• Праска недостатньо нагріта для використання пари.</li> <li>• Занадто сильна подача пари</li> <li>• Праска зберігалася в горизонтальному положенні, резервуар не був спорожнений, перемикач не був встановлений в положення «БЕЗ ПАРИ».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Встановіть диск терморегулятора на позначку MAX.</li> <li>• Почекайте, поки індикатор нагрівання згасне.</li> <li>• Зменште подачу пари за допомогою регулятора рівня подачі пари.</li> <li>• Див. розділ інструкції «Зберігання праски».</li> </ul>
Коричневі патьоки з підошви бруднять білизну	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Використання хімічних продуктів для видалення накипу.</li> <li>• Використання нерозбавленої демінералізованої води</li> <li>• Волокна тканини набиваються в отвори підошви і обуглюються.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не додавайте в резервуар для води жодних продуктів для видалення накипу.</li> <li>• Проведіть самоочищення і використовуйте водопровідну воду</li> <li>• Проведіть самоочищення і очистіть підошву неметалічною мочалкою. Час від часу прочищайте отвори підошви.</li> </ul>
Брудна або коричнева підошва бруднить білизну	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Використання занадто високої температури.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистіть підошву, як зазначено вище. Встановіть</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Білизна недостатньо ретельно прополоскана або використовувалася крохмаль.</li> </ul>	<p>диск терморегулятора відповідно до таблиці температур.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистіть підошву, як зазначено вище. Не використовуйте крохмаль.</li> </ul>
Незначна кількість або відсутність пари.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Резервуар для води (К) порожній.</li> <li>• Відкладення накипу в прасці.</li> <li>• Праска занадто довго використовувалася насухо.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заповніть резервуар водою з-під крану.</li> <li>• Проведіть самоочищення</li> </ul>
Подряпана або ушкоджена підошва.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Праска стояла в горизонтальному положенні на металевій підставці.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завжди ставте праску на п'ятку-опору.</li> </ul>

### Технічні характеристики

PIR - праска побутова електрична торговельної марки POLARIS

Напруга: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 2400 Вт

Клас захисту – I

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

### Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам УкрСЕПРО.



**Розрахунковий строк служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 1 рік від дня покупки

**Виробник:**

TEXTON CORPORATION LLC - ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стріт, Вілмінгтон 19801, Приміщення 5100, Штат Делавер, Сполучені Штати Америки

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Праска електрична побутова**

Модель: **PIR 2464**

Ця гарантія надається виробником на додачу до прав споживача, встановлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Зобов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, не уповноважених виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Зношення деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
5. Ця гарантія дійсна по пред'явленню разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, у якому виявлені дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\*Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Вы скачали инструкцию по эксплуатации Утюг polaris PIR 2064K для ознакомления на сайте <http://www.panatex.com.ua>. Для Вас инструкции по эксплуатации, руководства пользователя, рецепты, рецепты для мультиварок, книги, журналы, возможность скачать бесплатно.